[8] Հր. Աճառեան, Թուրքերէն փոխառեալ բառեր հայերէնի մէջ («Իմիներան ազգագրական ժողովածու», հատոր Դ)։

[9] Հր. Աճառեան, Քննութիւն Ղարաբաղի բարբառի, Վաղարշապատ, 1901, 9 + 198 էջ, «Ինքնագիրներ ի վրայ» 1899, «Արարատ»-ից՝ 1899, թ. 8, 10–11; 1900, թ. 1, 2, 4, 8–9, 11 և 1901, թ. 5–6, 7–8։ Ա. Մելիէ Ֆրանս. ժամանակ. «Journal Asiatique», 1902, էջ 561–571) որի հայերէն թարգմանութիւնը տե՛ս մեր կազմած և թարգմանած Անտուան Մելիէ, Հայագիտական ուսումնասիրութիւններ, Երևան, 1978, էջ 433–440։

[10] Հանում պարբերաբար լոյս տեսած արժէքաւոր ուսումնասիրութիւնները առանձնատրելն են «Ազգային մատենադարան» շարքում, որն արդէն հոխ է և շարունակւում է վիթխարանալով։

[11] Ահա իր սկզբնական բարբառագիտական ուսումնասիրութիւնները հրատարակել է «Ուսումնասիրութիւններ հայկական բարբառախօսութեան» ընդհանուր խորագրի տակ, որի գ մասն է կամ հատորը «Քնեաբիւռ Ղարաբաղի խարբառին»։

[12] Հանդէս 1902 ունեցել է «Գրաբարի տեսութիւն» բաժինը։

[13] Հայոց նոր վկաները (ժողովրդական հրատարակութիւն), հրատ.՝ Ց. Մանանդեան և Հր. Աճառեան, Վաղարշապատ, 1902, հատոր Ա, 211 էջ, հատոր Բ, 328 էջ։ Նոյնը՝ 1903, 797 էջ։

[14] Հանդէս 1ին իսկ համարից (1887) ունեցել է «Ազգային հրատարակութիւնք» մատենագիտական ցանկը և «Մատենախօսական» բաժինը։

[15] Նաւասարդեանց Տիգրան, Բառգիրք Արարատեան բարբառի (մօտ 5,000 բառ ու ձև), Տֆղիս, 1903, գրախօսող՝ Հր. Աճառեան, Հանդէս, 1903, թ. 12, էջ 382–383, խրախուսական։

(Շարունակելի՝ 2) ՄԱՐՏԻՐՈՍ ՄԻՆԱՍԵԱՆ

«Սիոնի ընթերցողներու ուշադրութեան կը յանձնենք հետևեալ վրիպակները, որոնք յանկամայս սպրդած էին յարգելի յօդուածագրին ներկայ աշխատութեան առաջին բաժնին մէջ, Ամսագրիս նախորդ (Յուլիս–Սեպտ.) համարով.—

էջ 166, 5րդ տող վերէն (առանց ծանօթութիւնը նկատի առնելու) կը լուսնիրուն բառը պէտք է ըլլար կը լուսնիրին։

էջ 167, 12րդ տող վերէն, կ'ելնուի բառը կարդալ ելնուում է։

էջ 168, 5րդ տող վերէն, Մարտիկեանը փոխել Մատիկեանի։

էջ 169, 14րդ տող վերէն, վագրաւորը սրբագրել վագրաւոր։

Նոյն էջի վերէն 2րդ, ինչպէս նաև յաջորդ էջի վերէն 3րդ տողի գլխագիր Ն. Ս.-երը պարտ էին երևիլ պարզ տառերով (ինչպէս են ներկայ համարին մէջ)։

էջ 170, 2րդ ծանօթութիւն, իրանագէսը ուղղել իրանագէսի։

Նոյն ծանօթութեան մէջ, եղած է բառերը կարդալ եղել է։

Նոյն էջի 8րդ ծանօթութեան մէջ Ասորերէնի բառը սպրուած է սխալմամբ։ Ճիշդը պիտի ըլլար սասորերենից։

digitised by A.R.A.R.@